



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XXVIII Aizawl, Friday 25. 6. 1999, Asadha 4, S.E. 1921 issue No. 25

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other
Personal Notices and Orders.

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. A-46012/11/98-LJE/17, the 21st June, 1999. Under rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A. P. dt. 25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pi Bharati Chanda, EAC Lawngtlai as Assistant to the Deputy Commissioner Lawngtlai District and further to invest under rule 9 of the aforesaid rules with power analogous to the powers of Judicial Magistrate of the First class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act. No. 2 of 1974) with immediate effect and so long as she hold the post of EAC, Lawngtlai unless sooner withdrawn.

Further, in exercise of the powers conferred by sub. section (i) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act. No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officer as an Executive Magistrate in Lawngtlai District with immediate effect.

No. A-46012/5/98-LJE/29, the 22nd June, 1999. Under rules 8 and 15 of the Rules for the Regulation of the Procedure of the Officers appointed to administer justice in the Lushai Hills published vide No. 2530(a) A.P. dt. 25.3.1937,

the Governor of Mizoram is pleased to invest the following officers as Assistant to the Deputy Commissioner Champhai District and further to invest under rule 9 of the aforesaid Rules with powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the First Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act. No. 2 of 1974) with immediate effect and so long as the officers hold their respective posts unless sooner withdrawn.

Sl/No.	NAME OF OFFICERS	DESIGNATION.
1.	Pu R. Zarzosanga,	EAC, Champhai.
2.	Pi Lalrempuii Fanai	SDO(S) Champhai.

Further, in exercise of the powers conferred by Sub. Section (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act. No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said officers as an Executive Magistrate in Champhai District with immediate effect.

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22013/3/91-I-ST/pt I, the 21st June, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Mizoram State Forest Officers:—

Sl. No.	Name of Officer	Present Posting	New place of posting
1.	Pu K. Kar	DCF, PCCF Office, Aizawl.	DFO, Lawngtlai
2.	Pu Lalthlamuana Pachuau	DFO, Lawngtlai	Director, Dampa Tiger Reserve, Teirei.
3.	Pu Vanlalchualova	DCF i/c Murlen National Park.	DFO, Tlabung.
4.	Pu F. Lalchama	DFO, Tlabung.	DFO, Protection Division.
5.	Pu R. Pachhunga	DFO, Protection	ACF, PCCF Office (Monitoring Cell)
6.	Pu V. Lalfala	DCF (Hqrs), Aizawl	DFO, Mamit.

- | | | |
|------------------------|--|---------------------|
| 7. Pu Albina Thangkuma | DFO, Mamit. | DFO, Kolasib. |
| 8. Pu H. Lianmawia | Director, Dampa Tiger Reserve, Teirei. | ACF, N. Vanlaiphai. |

Sl. No. 2, 4, 7 & 8 shall be relieved only after their relievers at sl. no. 1, 3 & 6 report in their respective Divisions where they are posted.

L. Kawlbmingthanga,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A. 32015/1/90-PERS (B), the 21st June, 1999. In the interest of public service and on the recommendation of Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following A.O. (NG) to Junior Grade of MCS in the scale of pay of Rs.2200-75-EB-100-4000/-plus all other allowances as admissible under Rules with immediate effect, and on their appointment they will be posted as shown against each respectively.

Sl/No.	Name	Present posting	Where posted
1.	C.Lalzarliana	A.O. Vairengte	S.Dy.M., Lunglei
2.	Zathangliana	Addl. BDO, Lunglei	S.Dy.M., Lawngtlai

Further, they will be on probation for a period of two years as provided under Rule 17(1) of the MCS Rules 1988 unless terminated earlier.

No.A. 35021/1/95-PAR(GSW), the 22nd June, 1999. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to place the service of Pu Malsawma Lawnthang, Deputy Director (Admn) Environment & Forest Department at the disposal of the Mizoram Public Service Commission, Aizawl for appointment as Under Secretary on deputation on his own grade pay without deputation allowance. The period of deputation shall be initially for 2 (two) years from the date of joining the deputation post.

B. Lalhema,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.11020/1/87-P&AR(GSW), the 23rd June, 1999. In the interest of public service and in exercise of powers conferred under Article 316(1) of the Constitution of India, read with Sections 4 & 5 of the MPSC (Conditions of Service) Regulations, 1994, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Dr. Lalhuanga, Principal, Govt. Aizawl College as Member, MPSC at a fixed salary of Rs.7,300/- (Rupees seven thousand three hundred) only per mensem and other allowances at such rates as admissible to government servants under the Government of Mizoram from time to time from the date of joining the post. The term and condition of service will be governed by the MPSC (Conditions of Service) Regulations, 1994.

The appointment is made against the sanctioned posts of Member, MPSC created vide No.A.11013/5/87-P&AR (GSW) dt. 10.11.1987.

R. Lalhema,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/4/94-Pers(B), the 21st June, 1999. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and postings of the following IFS Officers with immediate effect and until further orders:—

S/No.	NAME	PRESENT POSTING	NEW PLACE OF POSTING
1.	Pu G.N. Roy, IFS (AGMUT : 85)	DCF, PCCF's Office	DFC, Resources Survey & Agriculture Research, Aizawl.
2.	Pu Liandawia, IFS (AGMUT : 86)	DFO, Aizawl	DFO (Hqrs) PCCF's Office
3.	Pu Keyickbrie Kire, IFS (AGMUT : 91)	Working Plan Division, Aizawl	Planning Officer, PCCF's Office
4.	Pu B. Suanzalang, IFS	DFO, Kawrthah	DFO, Aizawl
5.	Pu Liankhama, IFS	DFO, Lunglei	DFO, Kawrthah
6.	Pu Lalhathliana Murray, IFS	DFC, Kotasib	Working Plan Division, Aizawl
7.	Pu Liankina Lailung IFS	DFO, Resources & Survey	DFC, Champhai
8.	Pu Vanlalsayma, IFS	DFO, Champhai	DFC, Wildlife Forest Division, Aizawl

9. Pu Hmingdailova Colney DFO, Wildlife Forest Division, Aizawl DFO, Lunglei IFS

Lawmthanga,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 13015/3/97-PLG(LOOSE), the 23rd June, 1999. Subject to the final order of the Gauhati High Court C. R. No. 2581/96 and on the recommendation of Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to order regularisation of Officiating Promotion of the following Officers to the Posts of Senior Grade of Mizoram Planning, Economic & Statistical Service (MPE&SS) i.e Sr. R. O. with effect from the date as shown against each and posted them as Senior Research Officers under State Planning Board with immediate effect.

S/no.	Name of Officer	Effective date of regularisation.
1.	Pu Saihlira	3.9.96.
2.	Pu Vanlalrema	26.11.98.

Zadingliana,
Deputy Secy., to the Govt. of Mizoram,
Planning Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments

NOTIFICATIONS

No. LAD/VCL-85/92(A), the 22nd June, 1999. Thangte Village Council Nominated member Pu R. Dingluaia ch uLushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, Section 6(1) hmangin Mizoram Governor chuan Village Council Nominated Mem-

ber a nihna chawlh tirin, a aiah Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, Section 3(3) hmangin Pu Sawithanga s/o Saichuha chu Thangte Village Council Nominated Member atan a ruat thar a ni.

No. LAD/VCA. 175/99(A), the 23rd June, 1999. Hmuntha Village Council executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(1) hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

1. President — Pu K. Lalundanga
2. Vice President — Pu P. Lalrinchhana

Hmuntha V/C te hian charge an inhlan vat tur a ni.

Lalthuanliana,
Under Secy. to the Govt. of Mizoram,

No.LAD/VC(Ex)-1/98/pt, the 21st June, 1999. Mizoram Sawrkar chuan Mizo District (Forest) Act, 1955 a section 15(1) na hmangin Nghalchawm Village Area chu a hnuaia sawi ang hian a zauh belhna a siam a ni.

"Tlawngkawng Chhungtea lo mual peng, Tei thing diina atanga Tlawng kawng zelah, Tlawng panna peng chinah, Hmar lamah Pu Piana Tuikhuah area tel lovin, chhim lamah Pu Lalzauva tuikhuah area bak zelah."

No.LAD/VCA.214/89, the 21st June, 1999. Riangtlei Village Council member te chu lungrual taka an thawhho theih loh avangin elected member zatve an bang a. Tin, Village Council House hmanruate diklo taka an tihral avangte, khawtlang development sum an tih chinguen avangte leh khawtlang Administration an run that theih loh avangtein Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 a section 25(1) hmangin Riangtlei Village Council chu thiah a ni ta a ni.

Riangtlei V/C chu thiah a nih tak avangin, Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(2) hmangin Mizoram Governor chuan Pu H.Lalbuatsaiha, C.A. II, DLAO's Office chu Riangtlei V/C thiah tak charge la turin a ruat nghal a ni.

Denghuna,
Comnr. & Secy. to the Govt. of Mizoram.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATION

FORM—"D"

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF AMENDMENT OF BYE-LAWS (see sub-rule(3) of rule 14)

In the Office of the Registrar of Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991).

I do hereby certify that pursuant to the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (Act 19 of 1991), the amendment shown in the enclosed document of the bye-laws of the M.C. Apex Bank Ltd. Cooperative Society registered under the aforesaid Act on the 5th day of December 1978 under No. R-1/78-79 in the district of Aizawl has been duly registered. The following is the area of operation of the Society :—

1. The State of Mizoram

The Bye-laws amended and registered this day are as follows :—

Complete amendment of previous bye-laws

Recision of Bye-laws Nos. _____

Partial amendment of bye-laws Nos 4(a) & (b), 5(c)(i), 36(c) Dated this 22nd day of June one thousand nine hundred and ninety nine.

AMENDMENT OF THE BYE-LAWS OF THE MIZORAM COOPERATIVE APEX BANK LTD.

BYE-LAW NO.	EXISTING PROVISION IN THE BYE-LAW	AMENDMENT
4(a)	The application must accompany application fee of Rs. 3/- (Rupees three) only which is not refundable under any circumstances.	The application must be accompanied by application fee of Rs. 20/- (Rupees twenty) only which is not refundable under any circumstances.

- 4(b) Every Cooperative Society other than School Cooperatives and the nominal members shall hold the minimum shares in the manner prescribed in bye-law number 4 and shall pay a nominal membership fee of Rs. 40/- (Rupees forty) only and shall pay an admission fee of Rs. 5/- (Rupees five) only in case of Cooperative Societies and Rs. 5/- (Rupees five) only in case of nominal members, provided that the application and admission fees will not be necessary in case of shares subscribed by the Govt.
- A Nominal Member shall pay a Nominal Membership fee of Rs. 100/- (Rupees one hundred) only and shall pay an admission fee of Rs. 20/- (Rupees twenty) only.
- 5(i) The Nominal Membership of the Bank shall be open to all persons such as individuals not below 21 years of age.
- The Nominal Membership of the Bank shall be open to all persons above 18 years of age.
- 36(c) The Bank may also advanced loan for housing purpose as per rule framed by the Executive Committee.

U.K. Worah,
Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram : Aizawl.